

Excursion dada el 17 de febrero
del año escolar 1904-05.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Hoy Viernes salimos de la escuela formados
de dos en dos y nos dirigimos por el cos hacia
el camino de Tumnalti y paramos por el cementerio
y vimos los hombres que escardaban trigo y vimos
muchas cercas que habia trigo sembrado despues nos
marchamos hacia Tumnalti de Vigo, alli hicimos
la merienda y bebimos agua fresca y cantamos
algunos cantos escolares y luego nos marchamos por
un camino que conduce a la casa de Bartolome
Oliva y cantamos algunos cantos escolares que gustaron
mucho a aquella Señora.

Despues nos marchamos hacia la carretera de
San Clemente y vimos muchas cercas que habia mu-
chos arboles y nos dirigimos hacia la plaza de San Cle-
mente y jugamos a Foot-ball que es un juego muy
hermoso y jugamos un rato y el Maestro nos hizo
parar el juego entramos en la escuela tomamos los libros
y nos marchamos a nuestras muy contentos de haber
estado en aquella excursion.

San Clemente 17 de Febrero de 1905.
Bernardo Pons y Pons.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer Jueves salimos de la escuela puestos en filas de dos en dos, atravesamos la plaza, y nos dirigimos hacia el cos, luego tomamos el camino que conduce à Kurnelti. Durante el trayecto, vimos bueyes, cerdos, huulos, aves, ~~carne~~ ros, etc. etc.

Cuando llegamos, al camino que conduce à San Luis, tomamos el camino que va à Kurnelti den Vigi. Allí entramos y pedimos aver si nos querían hacer el favor de darnos agua después de haber hecho la merienda, cuando ~~la~~ hubimos hecho nos dieron un vaso de agua à cada uno, luego cantamos algunos cantos escolares. Después haber cantado, nos despedimos de aquella familia y nos dirigimos hacia la casa de nuestro amigo y compañero Bartolomé Oliva.

Luego partimos otra vez hacia San Clemente, cuando llegamos à la plaza empezamos à jugar al Fútbol. Al cabo de un rato que jugábamos entramos en la escuela tomamos los libros y nos marchamos à nuestras casas muy contentos.

de aquella excursión

San Clemente 16 de Febrero de 1905.

Lorenzo Seguí Gonalons



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer Viernes salimos de la Escuela a las
dos de la tarde formados dos en dos y nos
marchamos por el camino del Cementerio
que conduce a Turmetti. Cuando llegamos allí
hicimos la merienda y bebimos agua muy
fresca y cantamos algunos cantos escolares.
Después nos marchamos hacia la carretera
y cuando llegamos a Turonet jugamos y
reímos mucho y vimos un hombre que labra
la tierra y también vimos un cerdo que
estaba muy gordo. Después nos marchamos
hacia Ch. Clemente y cuando llegamos en
la plaza jugamos con una pelota muy
grande a Tott balle. Tomamos los libros
y nos marchamos cada uno a su casa
muy contentos de aquella excursión.

Ch. Clemente 17 de Febrero de 1905

Gabriel Pons y Pons.



Ayer jueves salimos de la Escuela a las dos y formados de dos en dos nos dirigimos por el camino que conduce a Turnelti y cuando llegamos a las cercas del Señor Alcalde, vimos dos ovejas negras, y tres vacas muy gordas, entonces fuimos a Turnelti allí hicimos la merienda y el ama nos dio agua muy fresca. Después el Sr. Maestro nos hizo cantar algunos cantos escolares que gustaron mucho a aquellas personas.

Entonces nos despedimos de aquellas personas y nos dirigimos hacia la carretera que va de Mahon a San. Clemente, y cuando llegamos a la Plaza de San Clemente el Sr. Maestro nos dio permiso para jugar a Folt-Balle que es un juego muy hermoso, después de haber jugado un rato nos marchamos a la Escuela tomamos los libros y nos marchamos a nuestras casas.

San Clemente 17 Febrero de 1905.

Rafael Pons.

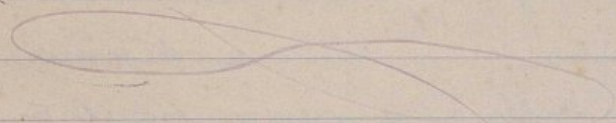


AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer jueves salimos de la escuela de dos en dos atravesamos la plaza y nos dirigimos por mi casa y encontramos a mi padre y al gaitan por el Cos. Que venian de ordeñar brejas, luego nos marchamos por el camino que conduce a Burlentins en el trayecto vimos vacas, brejas, cerdos, despues nos marchamos ^{por el camino} ~~por~~ cuando llegamos a las tres bocas el Sr. Maestro envio a Benito y a Gabriel Pons a una casa que se llama Burlenti de Can Vigus a ver si nos queria dar agua para beber y nos dijeron que si luego entramos alli hicimos la merienda despues bebimos agua cuando concluimos cantamos unos cantos escolares, despues nos marchamos por el camino de la derecha, cuando llegamos a casa de Olivá entramos con su casa el Sr. Maestro habló con su madre, despues cantamos cantos luego nos dirigimos hacia la carretera que va de San Clemente a Mahón, Despues nos marchamos a la plaza y jugamos a ~~Foot~~ ^{Foot} Balle que es un juego muy hermoso. La partida de Benito nos gano nueve veces despues nos dirigimos hacia la escuela dijimos la oracion de la tarde luego nos marchamos cada uno a su casa.

San Clemente 17 Febrero de 1905.

Gabriel Carreras y Orfila.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Jueves salimos de la Escuela co-
cados en filas de dos en dos y nos dirigí-
mos hacia el Cor de San Clemente y
por el camino del cementerio. Durante
el trayecto vimos una porción de cosas
cuando llegamos a Turnalti hicimos
la merienda y nos sirvieron un po-
de agua para beber y en frente de la
casa cantamos unos cantos escolares
que les gustaron mucho a aquella
gente les decimos las gracias y nos
marchamos hacia la casa del Sr. Bar-
tolomé Olivà que estaba enfermo nos
volvimos hacia la carretera cuando
llegamos a San Clemente nos pusimos
a jugar a las pelotas ^{a Scott-Bell} que es un jue-
go muy bueno para nosotros, llega-
mos a la Escuela cantamos la oración
de salida y cada cual se marchó
sus casas muy contentos de aquella
Excursión.

Martin Sacias.



San Clemente 17 de Febrero



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer Jueves salimos de la Escuela formados de dos en dos y nos dirigimos hacia el Cos de San Clemente y por el camino del Cementerio. Durante el trayecto vimos una porción de casas. Cuando llegamos a Tournalt hicimos la merienda y nos sirvieron un poco de agua muy fresca y después cantamos unos cantos Escocales y nos marchamos hacia la casa de Oliva. Y después cantamos unos cantos Escolares y nos marchamos hacia la carretera de San Clemente jugamos mucho, y el Maestro nos hizo parar y nos pusimos en filas de dos en dos y cuando llegamos a la plaza y jugamos a Foot Ball y es un juego muy hermoso y entramos a la Escuela y cantamos la Oración. Y tomamos los libros y nos marchamos a nuestras casas muy contentos de aquella excursión.

Francisco Gónzalez Carreras

San Clemente 47 de Febrero



AJUNTAMENT DE MAÓ

Salimos con el Maestro formados de dos en dos y nos fuimos por el cos. y después por el camino de Cementerio y durante el trayecto vimos cerca, caballos, asnos, leñeros, cerdos terneros, y después nos fuimos a una casa de camyso y halli hicimos la merienda y después nos dieron agua muy fresca y halli cantamos unos cantos Escolares y después nos marchamos a casa de Bartolome Oliva y también cantamos unos cantos Escolares y nos marchamos de casa de Bartolome Oliva y cuando llegamos a la carretera jugamos a caballos y cuando llegamos a San Clemente jugamos a Foot-ball y después dieron la oracion de salida y nos marchamos cada uno a sus casas muy contentos de aquella escursion.

Anafre Sintet Endirvi.

San Clemente 16 de Febrero de 1905.



Ayer Jueves, salimos de la Escuela formando dos hileras, como un ejército de soldados diminutos nos dirigimos por el Cos de San Clemente, y por el camino del Cementerio: Observando varias cosas que nos llamaron la atención, siendo estas las siguientes: flores, árboles, hierbas, naranjos que tenían muchas naranjas, higueras, hombres que labraban, etc, etc.

Llegamos a un predio llamado Zurnelti den Vigo. Mientras el Sr. Maestro estaba hablando con el amo de casa, nosotros hacíamos la merienda, y nos dieron agua. Cantamos algunos cantos Escolares; nos despedimos de aquella familia y marchamos a casa de nuestro amigo Bartolomé Olivá, cantamos otra vez cantos Escolares, y marchamos hacia la Carretera que va desde Mahon a San Clemente.

El Sr. Maestro nos dió permiso para jugar mientras marchábamos a San Clemente. Cuando llegamos a la Plaza empezamos a jugar al Foot-ball, y mi partida ganó nueve, entramos a la Escuela con los

los libros y marchamos muy contentos a
nuestras respectivas casas.

San Clemente 17 Febrero de 1905.

Benito Sintes Tudurí.



Salimos con el Maestro formados
dos en dos y nos dirigimos por el
C^o y nos fuimos por el camino de el
Cementerio y nos marchamos y duran-
te el camino vi muchos caballos y
bueyes y después vimos una porción
de casa y entramos a una de ellas
llamada **Turnalti** de canvigo y allí
hicimos la merienda y después bebimos
agua muy fresca y después cantamos
unos cantos Escolares y nos marcha-
mos a casa de Bartolome oliva y allí
cantamos unos cantos Escolares y
después subimos a la carretera y
nos marchamos a la plaza a jugar
al **Foot Ball** y los pequeños
con pelotas pequeñas y nos fuimos a la
Escuela tomamos los libros y cada
un se marchó a su casa.

Antonio Pons Orfila



Salimos de la Escuela de dos en
dos cantando cantos y nos marchamos
por el cos. y por alli nos nos dirigimos
por el camino del Cementerio, y por
el traueto vimos una viña y despues nos
marchamos a una casa y alli hizimos
la merienda y nos dieron agua para
beber y tambien vimos algunos pollitos
y despues cantamos cantos escolares y
jugamos un poco y despues nos marchamos
a casa de Bartolome Oliva y alli can-
tamos algunos cantos escolares y despues
nos despedimos, y de alli nos marchamos
a la carretera de Mahon, y el Ma-
estro nos explica la Sección de Arimé-
tica, y Geometria, y despues nos marcha-
mos a San Clemente, jugamos a Foot-
balle, y despues tomamos los libros
y nos marchamos a nuestras casas.

Marcos Pons y Capó.

San Clemente dia 16 de Febrero año 1905

